

ชื่อเรื่องวิทยานิพนธ์ แนวทางการบริหารจัดการ โครงการที่จัดการเรียนการสอน
ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการเป็นภาษาอังกฤษของสถานศึกษา
ชั้นพื้นฐานในจังหวัดเชียงใหม่

ผู้เขียน นางของฮี อัน

ปริญญา ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต (การบริหารการศึกษา)

คณะกรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

รองศาสตราจารย์ ดร.ชูชีพ พุทธประเสริฐ	ประธานกรรมการ
อาจารย์ ดร.สุวรรณ หมั่นตาบุตร	กรรมการ

บทคัดย่อ

การศึกษาครั้งนี้ ผู้วิจัยมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาสภาพ ปัญหา ข้อเสนอแนะ และจัดทำแนวทางการบริหาร โครงการที่จัดการเรียนการสอนตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการเป็นภาษาอังกฤษของสถานศึกษาชั้นพื้นฐานในจังหวัดเชียงใหม่ ประชากรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ คือ โรงเรียนที่ดำเนินโครงการจัดการเรียนการสอนตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการเป็นภาษาอังกฤษ (English Program) ระดับประถมศึกษาและมัธยมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาเชียงใหม่ เขต 1 กลุ่มตัวอย่างประกอบด้วย ผู้บริหารโครงการหรือหัวหน้าโครงการ ครูผู้สอนชาวไทย ครูผู้สอนชาวต่างชาติ ผู้ปกครอง นักเรียนที่อยู่ในโครงการ EP ของโรงเรียนอนุบาลเชียงใหม่ โรงเรียนยุพราชวิทยาลัย โรงเรียนวัดโนนทัยพายัพ และศึกษานิเทศก์ที่รับผิดชอบดูแลโครงการ ซึ่งจำนวนประชากรและกลุ่มตัวอย่างรวม 72 คน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้เป็นแบบบันทึกการศึกษาเอกสาร แบบสัมภาษณ์ชนิดมีโครงสร้าง และวาระการประชุมวิเคราะห์ข้อมูลโดยการนำเสนอในรูปแบบตารางประกอบบรรยายจากการศึกษาเอกสาร นำเสนอโดยการบรรยายจากแบบสัมภาษณ์ สรุปผลการประชุมในรูปแบบตาราง ซึ่งผลการวิจัยสรุปได้ดังนี้

ด้านโครงสร้างการบริหาร พบว่า โรงเรียนส่วนใหญ่ไม่ได้แยกโครงสร้างการบริหารสำหรับโครงการ EP ไว้อย่างเป็นทางการและชัดเจน องค์ประกอบของโครงสร้างไม่ครบเต็ม ดำเนินงานตามระบบราชการ ปัญหาที่พบคือการปฏิบัติงานล่าช้า ข้อเสนอแนะ คือ ควรลดขั้นตอนการดำเนินงานและเสริมฝ่ายสนับสนุน ส่วนแนวทางการพัฒนาด้าน โครงสร้าง คือ โรงเรียนควรมี

การประเมินมาตรฐานภายในโรงเรียน และลักษณะการบริหารควรจัดเป็นโรงเรียนเล็กในโรงเรียนใหญ่

ด้านการบริหารทรัพยากรบุคคล พบว่า การทำงานของผู้บริหารและครูไทยเป็นที่ยอมรับ มีการร่วมมือในการทำงาน มีภาระงานมากและหลากหลาย ส่วนครูต่างชาติมีหน้าที่สอนอย่างเดียว ไม่มีส่วนในการบริหารงาน ครูไทยและครูต่างชาติมีการประสาน ทำงานร่วมกันน้อย ปัญหาที่พบคือ มีภาระหน้าที่งานมากเกินไป ครูได้รับการอบรมไม่เพียงพอ ไม่มีระบบการดูแลครูต่างชาติ ข้อเสนอแนะคือควรเพิ่มบุคคล และประสานงานให้กับครูต่างชาติ ส่วนแนวทางการบริหารคือ รัฐควรจัดอบรมบุคลากรครูต่างชาติในด้านใบประกอบอาชีพอย่างจริงจัง

ด้านการจัดการเรียนการสอน และกิจกรรมพัฒนาผู้เรียน พบว่าโรงเรียนมีการบูรณาการหลักสูตร EP ให้สอดคล้องกับหลักสูตรแกนกลาง พบว่านักเรียนได้พัฒนาทักษะภาษาอังกฤษและมีความมั่นใจในการแสดงความคิดเห็น ปัญหาที่พบคือ หลักสูตร EP ไม่ชัดเจน ครูต่างชาติไม่เข้าใจหลักสูตรไทย กิจกรรมมีมากเกินไป ข้อเสนอแนะคือ ควรมีการทบทวนหลักสูตรร่วมกันทั้งครูไทยและครูต่างชาติ และผู้ปกครอง ส่วนแนวทางการบริหารคือ โรงเรียนควรลดกิจกรรมหรือจัดกิจกรรมให้มีความยืดหยุ่นและเหมาะสมกับโครงการ

ด้านงบประมาณพบว่า ทุกโรงเรียนจัดสรรงบประมาณตามโครงการที่วางแผนไว้ก่อนปีการศึกษาใหม่ และ ดำเนินตามระบบราชการ ปัญหาที่พบคือ การเบิกจ่ายล่าช้า บางครั้งไม่สามารถเบิกได้ตามความต้องการ ตัวแทนผู้ปกครองที่เป็นกรรมการบริหาร โครงการ EP ไม่มีส่วนร่วมในการวางแผนงบประมาณ ข้อเสนอแนะคือควรลดขั้นตอนการเบิกจ่ายงบประมาณให้สั้นลง ควรให้ตัวแทนผู้ปกครองเข้ามามีส่วนร่วมในการวางแผน งบประมาณ ส่วนแนวทางการบริหารคือ ควรให้คณะกรรมการบริหาร โครงการ EP เข้ามามีส่วนร่วมในการวางแผนงบประมาณอย่างจริงจัง

ด้านการประเมินการดำเนินโครงการ พบว่ามีการประเมินคุณภาพของโครงการ EP ร่วมกันกับโรงเรียน ปัญหาที่พบคือไม่มีการประเมินคุณภาพของโครงการ EP โดยเฉพาะ ข้อเสนอแนะคือควรมีการสร้างมาตรฐานตัวบ่งชี้ของโครงการ EP โดยเฉพาะ การประเมินควรครอบคลุมทุกประเด็น และทุกส่วนที่เกี่ยวข้อง ส่วนแนวทางการบริหารคือ ควรกำหนดเครื่องมือประเมินโครงการ EP โดยเฉพาะ

Thesis Title	Guidelines for Education Administration for English Program of the Basic Education Institutes in Chiang Mai Province	
Author	Mrs. Younghee Ahn	
Degree	Master of Education (Educational Administration)	
Thesis Advisory Committee	Assoc.Prof.Dr. Choocheep Puthaprasert	Chairperson
	Lect. Dr. Suwan Muantabutura	Member

ABSTRACT

The objectives of this research were to study present situations, problems and suggestions in English Program administration and to develop guidelines for administrating English Program in the Basic Education institutions in Chiang Mai Province. The population and the sample consist of 72 English Program administrators or the heads of English Program, Thai teachers, foreign teachers, parents, students from Anubaan Chiangmai School, Yupparaj Wittayalai School and Wattanothaipayap School, and the EP supervisors within the Office of the Basic Education Commission Chiang Mai Area 1. The research instruments were documents study forms, structured interview forms and a focus group meeting program. The gathered data was analyzed, summarized and presented through tables and descriptions. The results were as follows :

Administrative structure : The administrative structure of the English Program was not clearly separated or distinguished from the schools' administrative structure. The components of the structure were not fully stated. The EP administration follows a bureaucratic system. The problem found was that the current system slows down the working process. The suggestions were given that the process should be shortened and the schools should provide more supportive divisions for EP administration. The guidelines for administrating the EP structure were given that the schools should have an internal evaluations and the administrative model of EP should be a small school within a big school.

Personal Administration : The job performances of the EP administrators and teachers were appreciated. They had plenty of work to do and there was cooperation between the administrators and the Thai teachers. However, it was found that foreign teachers were only engaged in teaching and were lacking in cooperation and information. There were few interactions between Thai teachers and foreign teachers. The problems were found that the Thai teachers have too much work, the foreign teachers lack of training, and there is no systematic care for the foreign teachers. Suggestions were given that there should be more supporting staff and collaboration with the foreign teachers. The guideline for the problem was determined that the

government should be responsible for trainings and issuing teacher's certificates for the foreign teachers.

Teaching and Learning, and supplementary activities : The schools integrated EP curriculum in order to parallel with Thai standard curriculum. The EP students have developed English skills and obtained better confidence to express their own opinions. The problems were found that the EP curriculum seems not very clear and foreign teachers have poor understanding of Thai curriculum. There were too many activities given to EP students. Suggestion was given that there should be collaboration of Thai teachers, foreign teachers and parents in curriculum development.

Budget : Every school did budgeting for EP according to a yearly plan and followed a bureaucratic system. Parents did not participate in budget planning. The problem was that the withdrawing process is slow and money can not be withdrawn for urgent needs. Suggestions were given that the school should shorten the withdrawing or permitting process and should invite parents to participate in budgeting. The guideline was found that EP administration committee should truly collaborate in budgeting.

Evaluating English Program Administration : It was found that the evaluations of the educational quality of the schools as a whole include EP and there was no separate evaluation of the English Program. The suggestion was given that educational standards and criterion should be developed especially for the EP. The evaluation should cover all the factors related and all the people related. The administration guideline for this topic was to set instruments to evaluate the English Program separately.